

**LA CORPORATION DE LA VILLE DE HAWKESBURY
THE CORPORATION OF THE TOWN OF HAWKESBURY**

Réunion publique
Public Meeting

**Amendements au plan officiel et
au règlement de zonage**
Official Plan and
Zoning By-law Amendments

Le mardi 18 février 2014
Tuesday, February 18, 2014

18h30
6:30 p.m.

PROCÈS-VERBAL

MINUTES

PRÉSENTS / PRESENT

Conseil – Council

René Berthiaume, maire/Mayor

Les conseillers/councillors: Michel A. Beaulne, André Chamaillard, Alain Fraser,
Johanne Portelance, Michel Thibodeau et/and Marc Tourangeau

Personnes-ressources/Resource persons

Jean-Yves Carrier,
Christine Groulx,
Manon Belle-Isle,
Anne Leduc,

directeur général / Chief Administrative Officer
greffière/Clerk
urbaniste/Planner
directrice du développement économique / Director of
Economic Development

1. Le maire ouvre la réunion à 19h00.

Mayor calls the meeting to order at
7:00 p.m.

Réunion publique – le 18 février 2014
Public Meeting – February 18, 2014

Page 2

2. **Adoption de l'ordre du jour**
Proposé par Michel A. Beaulne
avec l'appui de Marc Tourangeau

Qu'il soit résolu d'adopter l'ordre du jour tel que présenté.

Adoptée.

- Adoption of the agenda**
Moved by Michel A. Beaulne
Seconded by Marc Tourangeau

Be it resolved that the agenda be adopted as presented.

Carried.

3. **Divulgence de conflits d'intérêts**

Aucune.

- Disclosures of conflicts of interest**

None.

4. **Amendements au plan officiel et au règlement de zonage, réf. : Boulevard Cartier**

L'urbaniste, Manon Belle-Isle, lit la version française de l'avis qui a été publié dans un journal local.

Les amendements proposés affectent le terrain situé au 888-920 boulevard Cartier, désigné comme étant des parties de lots 11 et 12 du Plan M-18, dans la Ville de Hawkesbury, Comté de Prescott. La superficie de ce terrain est de 4.997 acres.

Le but de ces amendements consiste à redésigner le terrain afin de proposer un projet de lotissement résidentiel qui comprendra dix (10) unités de type semi-détachés, vingt-huit (28) maisons de ville ainsi qu'un bâtiment d'habitations multiples de douze (12) logements de type condominium.

- Amendments to the Official Plan and Zoning By-law, Re: Cartier Boulevard**

Manon Belle-Isle, Planner, reads the French version of the notice published in a local newspaper.

The proposed amendments would affect the land located at 888-920 Cartier Boulevard, designated as being parts of Lots 11 and 12 of Plan M-18, in the Town of Hawkesbury, County of Prescott. The lot area is 4.997 acres.

The purpose of the proposed amendments consists of redesignating the land in order to propose a residential development project which will be comprised of ten (10) semi-detached units, twenty-eight (28) townhouses as well as a multiple dwelling building of twelve (12) condominium units.

Réunion publique – le 18 février 2014
Public Meeting – February 18, 2014

Page 3

La propriété fait partie actuellement du secteur des politiques commerciales communautaires au plan officiel et sera redésigné pour faire partie du secteur des politiques résidentiels.

L'amendement proposé au règlement de zonage redésignera la propriété du «District commercial local» (CL) au «District résidentiel zone 4 – exception» (R4-x). Cet amendement propose un règlement qui sera spécifique et adapté selon la conception du projet proposé.

SI UNE PERSONNE ou un organisme public ne présente pas d'observations orales lors d'une réunion publique ou ne présente pas d'observations écrites à la Corporation de la ville de Hawkesbury avant l'adoption des modifications du plan officiel et du règlement de zonage proposées, la personne ou l'organisme public n'a pas le droit d'interjeter appel de la décision de l'autorité approbatrice, les Comtés Unis de Prescott et Russell, devant la Commission des affaires municipales de l'Ontario.

ET SI UNE PERSONNE ou un organisme public ne présente pas d'observations orales lors d'une réunion publique ou ne présente pas d'observations écrites à la Corporation de la ville de Hawkesbury avant l'adoption des modifications du plan officiel et du règlement de zonage qui sont proposées, la personne ou l'organisme public ne peut pas être joint en tant que partie à l'audition d'un appel dont est saisie la Commission des affaires municipales de l'Ontario à moins qu'il n'existe, de l'avis de cette dernière, des motifs raisonnables de le faire.

The property is presently part of the community commercial policy area in the Official Plan and will be redesignated to be part of the residential policy area.

The proposed Zoning By-law amendment would rezone the property from Local Commercial District (CL) to Residential District Zone 4 – exception (R4-x). The proposed Zoning By-law amendment will be specific and adapted according to the proposed project.

IF A PERSON or public body does not make oral submissions at a public meeting or make written submissions to the Corporation of the Town of Hawkesbury before the proposed Official Plan and Zoning By-law amendments are adopted, the person or public body is not entitled to appeal the decision of the approval authority, being the United Counties of Prescott and Russell, to the Ontario Municipal Board.

IF A PERSON or public body does not make oral submissions at a public meeting or make written submissions to the Corporation of the Town of Hawkesbury before the proposed Official Plan and Zoning By-law amendments are adopted, the person or public body is not entitled to be heard by the Ontario Municipal Board, except if the Ontario Municipal Board considers the reasons to be heard to be reasonable.

Réunion publique – le 18 février 2014
Public Meeting – February 18, 2014

Page 4

Présences

Quatre personnes assistent à la réunion.

Le maire invite les gens dans l'audience à adresser le conseil.

Monsieur Charles Clément demande au conseil d'annuler le processus puisqu'il doit changer son concept de développement afin de respecter les exigences de la compagnie de chemin de fer CN.

Monsieur Robert Byham, président de la corporation de condominium N° 24 (Mon village 2) veut être informé du développement du projet.

Monsieur Yves Robert, propriétaire d'un condo à Mon Village 2, s'inquiète du respect de l'aspect privé des condos de Mon Village 2.

Aucun commentaire écrit n'a été reçu au bureau du greffe.

5. **Ajournement**

Proposé par Johanne Portelance
avec l'appui de Marc Tourangeau

Qu'il soit résolu que la réunion soit ajournée à 18h45.

Adoptée.

ADOPTÉ CE 3^e
ADOPTED THIS 3rd

JOUR DE
DAY OF

MARS
MARCH

2014.
2014.

Attendance

Four persons attend the meeting.

The Mayor asks people in the audience to address Council.

Mr. Charles Clément asks Council to cancel the process as he needs to change it development concept to meet the requirements of CN Railway.

Mr. Robert Byham, President of the Condominium Corporation N° 24 (Mon Village 2) wants to be informed of the outcomes of the project.

Mr. Yves Robert, owner of a condo at Mon Village 2, is concerned with the privacy of Mon Village 2.

No written comments have been received at the clerk's office.

Adjournment

Moved by Johanne Portelance
Seconded by Marc Tourangeau

Be it resolved that the meeting be adjourned at 6:45 p.m.

Carried.

René Berthiaume, Maire/Mayor

Christine Groulx, Greffière/Clerk